

A photograph of a balcony with a black metal railing. In the foreground, there is a light-colored wicker chair with a wooden frame and a small round white table. A white cushion is on the chair. In the background, there is a view of a lush green forest. A white curtain is tied back, and a string of lights hangs from the top left. A semi-transparent grey rectangle is overlaid in the center, containing the text "ROOM DIRECTORY".

ROOM DIRECTORY

LA PORTE DES CÉVENNES

Un havre familial où chaque instant se savoure.
Entre collines et rivière, entouré de pins et de chênes verts, ici, le temps s'écoule doucement.

Avec le bien-être du spa, la chaleur de notre hôtel et l'âme de notre restaurant, tout ici respire la simplicité, le respect de la nature et l'amour de notre région. Laissez-vous enivrer par ce lieu unique et plongez dans l'essence même des Cévennes.

Nous sommes heureux de vous accueillir.

*A family retreat where every moment is meant to be savored.
Nestled between hills and river, surrounded by pines and green oaks, here, time flows gently.*

From the serenity of our spa to the warmth of our hotel and the spirit of our restaurant, everything here exudes simplicity, reverence for nature, and deep love for our region. Let yourself be carried away by this unique place, and step into the very heart of the Cévennes.

We are delighted to welcome you.



NOTRE HISTOIRE

UNE AFFAIRE DE FAMILLE DEPUIS 1978 *A FAMILY ADVENTURE SINCE 1978*

Tout commence en 1978, quand, poussés par l'envie d'accueillir, de recevoir, Jean Pierre, Elisabeth et Jacqueline décident d'ouvrir un Hôtel Restaurant sur le terrain de leurs parents. C'est alors que commence leur projet fou : bâtir ce rêve de leurs mains.

Cinq années de travaux plus tard la dernière pierre est posée. Une nouvelle aventure peut commencer ! Nous sommes en Juin 1983, ils accueillent leurs premiers clients. Et c'est après leurs 35 années de service et de dévouement que tout naturellement nous, leurs enfants, nous continuons l'aventure.

Nous prenons soin chaque jour de conserver cet esprit d'hôtel familial où l'on se sent comme à la maison. Forts de cette histoire et par amour pour le métier, nous souhaitons faire de votre passage chez nous de jolis souvenirs et nous l'espérons une envie de revenir.

Micaël & Anne-Laure.

It all began in 1978. Having inherited land overlooking Saint-Jean-du-Gard, Jean-Pierre, Elisabeth, and Jacqueline set out to build a hotel and restaurant on their grandparents' land, a bold dream shaped by their own hands.

After five years of hard work, the final stone was laid. A new chapter could begin.

In June 1983, they welcomed their very first guests. Just two years later, their children were born, who we naturally hope will one day carry this story forward. Every day, we strive to preserve that same spirit: a family-run hotel where guests feel truly at home. Inspired by this legacy and driven by love for what we do, we hope your time with us becomes a cherished memory and maybe even a reason to return.

Micaël & Anne-Laure.



SERVICES

ACCUEIL ET RÉCEPTION *RECEPTION AREA*

La réception de l'hôtel est ouverte de 8h à 23h00. Vous pouvez nous joindre en composant le 9.

Our reception desk is open from 8:00 a.m. to 11:00 p.m. Dial 9 to reach us.

CONCIERGERIE *CONCIERGE SERVICE*

Notre équipe de réception est à votre disposition pour toute information permettant d'agrémenter votre séjour.

Our reception staff are here to help with any information that can make your stay more enjoyable.

BAGAGERIE *LUGGAGE STORAGE*

Besoin d'aide pour vos bagages ? Notre équipe est à votre disposition pour vous aider. Vous pouvez également nous les confier dans notre bagagerie.

Need help with your bags? Our staff are happy to assist. You can also leave your luggage with us in the storage area.

WIFI

Vous pouvez vous connecter au réseau wifi de l'hôtel, pensez à demander votre code à la réception.

You can connect to the hotel's Wi-Fi network, just ask the receptionist for your access code.



JOURNAUX NEWSPAPERS

Une sélection de quotidiens et magazines est disponible à l'accueil.

A wide selection of daily newspapers and magazines is available at reception.

COURRIER POST

Nous vous invitons à déposer votre courrier à la réception avant 15h chaque jour. Nous pouvons effectuer l'affranchissement postal (tarif en vigueur, facturation sur votre note d'hôtel). Si vous recevez du courrier, il vous sera remis par notre réceptionniste.

Please drop off your mail at reception before 3:00 p.m. daily. We can apply postage at the current rate and add it to your room bill. Any incoming mail will be handed to you by our reception staff.

REPASSAGE ET LINGERIE IRONING AND LINGERIE

Une table, un fer à repasser et un service blanchisserie sont à votre disposition. Merci de contacter la réception. Lavage 12€ / machine. Sèche linge 4€

An ironing board, iron, and laundry service are available. Please contact reception. 8€/machine - 4€/dryer

ANIMAUX PETS

Nos amis les animaux ne sont pas acceptés dans l'établissement.

Pets are not allowed in the hotel.



LE PETIT DÉJEUNER BREAKFAST

Proposé sous forme de buffet au restaurant de 7h30 à 10h00 tous les jours et de 8h00 à 10h00 le dimanche. Nous proposons également le petit déjeuner en chambre, pour cela merci de passer commande la veille.

Breakfast is served as a buffet in the restaurant from 7:30 to 10:00 a.m. daily, and from 8:00 to 10:00 a.m. on Sundays. Room service breakfast is also available, just let reception know in advance.

LE RESTAURANT RESTAURANT

Le restaurant est ouvert à partir de 19h jusqu'à 20h30. La carte est disponible au restaurant et à la réception.

The restaurant is open from 7:00 to 8:30 p.m. Menus are available at the restaurant and at reception.

LE BAR LOUNGE BAR

D'un café à un cocktail en passant par un thé ou un chocolat, notre bar vous accueille de 8h00 à 23h00 sans interruption, pour un moment de détente et de plaisir.

Whether you're in the mood for coffee, tea, hot chocolate, or a cocktail, our bar is open non-stop from 8:00 a.m. to 11:00 p.m. Perfect for a moment of relaxation and indulgence.

SALON PANORAMIQUE & BILLARD PANORAMIC LIVING ROOM & BILLARDS

Vous pouvez vous détendre au salon panoramique en sirotant un cocktail. La salle de billard est en libre accès.

Enjoy a cocktail while relaxing in the panoramic lounge. The billiard room is also freely accessible.



BOUTIQUE GIFT SHOP

Repartez avec un merveilleux souvenir de ce bon moment passé parmi nous. Notre boutique est ouverte tous les jours de 8h à 23h00. Adressez vous à la réception.

Take home a special souvenir of your time with us. The gift shop is open daily from 8:00 a.m. to 11:00 p.m. Just ask at reception.

PARKING GRATUIT FREE PARKING

Le parking de l'hôtel gratuit d'une capacité de 34 places est réservé à notre clientèle. Une borne électrique est également à votre disposition pour recharger votre véhicule. Pensez à demander la carte de recharge à la réception. 5€/h

The hotel offers 34 free parking spaces reserved for our guests. An electric charging station is also available, just ask reception for the access card. 5€/hour

LA CHAMBRE

TÉLÉPHONE IN-ROOM TELEPHONE

Pour accéder à la ligne extérieure, merci d'ouvrir votre ligne auprès de la réception. Une fois votre ligne ouverte, composez le 0 puis le numéro souhaité. Vous pouvez également être joint à l'hôtel en communiquant le n° de la réception : 04 66 61 99 44

To make outside calls, please ask reception to activate your line. Once it's active, dial 0 followed by the number you wish to reach. You can also be reached directly at the hotel by giving this reception number: 04 66 61 99 44.



SERVICE TECHNIQUE 7J/7 MAINTENANCE SERVICE 7/7

Vous constatez un problème technique dans votre chambre, merci de contacter la réception.

If you notice any maintenance issues in your room, please contact reception.

RÉVEIL ALARM

Programmez votre réveil sur le téléphone : #55 hhmm #

Alarm #55 hhmm #

DÉPART CHECK-OUT

Le jour de votre départ, merci de libérer la chambre avant 11h00. Afin de mieux vous servir, notre bagagerie est à votre disposition.

On the day of your departure, please vacate your room by 11:00 a.m. Luggage storage is available at your convenience.

ROOM SERVICE

Une carte est à votre disposition à la suite de ce carnet. Merci de contacter la réception pour passer votre commande.

A menu is available at the end of this pack. Please contact the reception if you wish to make an order.



LE SPA

SALLE DE FITNESS *FITNESS CLUB*

Une tenue de sport adaptée est demandée afin d'accéder à l'espace fitness. Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis sans surveillance. La salle de sport est accessible de 7h30 à 21H

Appropriate sportswear is required to use the fitness room. Children under 16 must be accompanied by an adult. The fitness area is open daily from 7:30 a.m. to 9:00 p.m.

SAUNA *SAUNA*

Le sauna est disponible de 8h30 à 21h du lundi au dimanche, sous réservation auprès de la réception. Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis au Sauna. (accès inclus dans la réservation)

The sauna is open daily from 8:30 a.m. to 9:00 p.m. Children under 16 are not permitted.

PISCINE *SWIMMING POOL*

Pour accéder à la piscine, il convient de se munir d'un maillot de bain ainsi que de sandales antidérapantes. L'eau de la piscine est chauffée à 30°C. Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis sans surveillance. La piscine est ouverte de 8h à 21h du lundi au dimanche. Il est également possible de demander un peignoir à la réception.

To use the swimming pool, please wear a swimsuit and non-slip sandals. The water is heated to 30°C. Children under 16 must be accompanied by an adult. The pool is open daily from 8:00 a.m. to 9:00 p.m. Bathrobes are available upon request at reception.



SOINS & MASSAGES *TREATMENTS & MASSAGES*

Réservez votre massage auprès de la réception pour un moment de détente et de relaxation.

Book your massage at the reception for a moment of relaxation and well-being.

LA CARTE DE NOS SOINS :

The massage menu



SÉMINAIRES ET GROUPES

Un espace dédié aux manifestations professionnelles et privées.

A dedicated space for professional and private events.

L'hôtel La porte des Cévennes est l'endroit privilégié pour l'organisation d'évènements professionnels (réunions, séminaires avec vos collaborateurs, vos clients...) et familiaux (anniversaire, repas de famille, cocktails).

Un salon et une terrasse avec vue panoramique sur la porte des Cévennes sont mis à votre disposition pour profiter pleinement de votre évènement. Equipé de canapés et fauteuils, le salon panoramique invite à la réflexion et à la créativité dans un univers cosy et chaleureux.

The hotel La Porte des Cévennes is the ideal place for hosting professional events (meetings, seminars, team-building days) as well as private gatherings like family reunions, birthdays, and cocktail receptions.

The panoramic lounge and terrace with a stunning view over the Cévennes are at your disposal to make your event truly special. With its warm atmosphere and elegant setup featuring sofas and armchairs, the panoramic lounge invites reflection and creativity in a cozy, welcoming setting.



NOTRE PLANETE EST PRECIEUSE, ENSEMBLE PRESERVONS LA !

A la Porte des Cévennes, nous croyons fermement que chaque geste compte pour préserver notre planète. Les Cévennes, avec leur nature sauvage, leurs paysages préservés et leur riche biodiversité, sont un véritable trésor à protéger pour les générations futures.

C'est pourquoi nous nous engageons à réduire notre empreinte carbone en adoptant des pratiques plus durables. Que ce soit par la réduction de nos déchets, l'utilisation de ressources renouvelables ou la promotion d'un tourisme responsable, chaque action contribue à préserver la beauté de cette région exceptionnelle. Afin que vous puissiez partager cette démarche avec nous, nous avons mis en place une location de vélos électriques à la réception. De plus, le village, situé à 3Km, peut être rejoint aisément à pied par un petit chemin peu passant. Enfin, un arrêt du bus est situé au bas l'hôtel.

En choisissant nos services, vous participez à un mouvement pour un avenir plus vert, où la nature des Cévennes reste un havre de paix et de biodiversité.

Merci de votre confiance et de votre engagement pour la planète.

At the hotel La Porte des Cévennes we take care about the planet. In order to reduce the carbon footprint, you can rent electric bikes at the desk. You can also easily be reached on foot the town, located at 3km. There is also a bus stop just in front of the hotel.



ROOM SERVICE

LP

Sous le ciel des Cévennes, des montagnes aux vallées, chaque produit façonné par la nature et le temps, trouve sa place dans la cuisine du Chef Micael Maurin, où l'essence même du terroir se mêle à l'art de sublimer les saveurs.

Under the Cévennes sky, from the mountains to the valleys, each product shaped by nature and time finds its place in Chef Micael Maurin's kitchen, where the very essence of the land blends with the art of elevating flavors.

Prix nets, taxes et service compris.

Prices are inclusive of taxes and service.



NOS PLANCHES

PLANCHE DE CHARCUTERIE

16.00 €

Jambon cru Cebo del Campo, coppa italienne, jambon cuit, chorizo doux

Cured ham Cebo del Campo, Italian coppa, ham, chorizo

PLANCHE DE FROMAGES AFFINÉS

16.00 €

Pélardon des Cévennes crémeux et sec, Brie de Meaux, Comté 6 mois d'affinage, Tome fraîche

Creamy and aged Pélardon from the Cévennes, Brie de Meaux, Comté aged for 6 months, Tome

CASSOLETTE

10.00 €

Brandade de Morue gratinée et ses croûtons

NOS SALADES

SALADE VÉGÉTARIENNE

15.00 €

Salade verte, tomates de notre jardin, fruit du moment, pickles d'oignon, pignons de pin, vinaigrette.

Green salad, garden tomatoes, seasonal fruit, pickled onions, pine nuts, vinaigrette.

SALADE CÉVENOLE

15.00 €

Salade verte, pickles d'oignon, coppa, tartine de chèvre chaud au miel, vinaigrette.

Green salad, pickled onions, coppa, slice of warm goat cheese with honey, vinaigrette.



NOS TOUCHES SUCRÉES

MINUTE GLACÉE

8.00 €

Coupe de glaces et / ou sorbets maison du moment.

Homemade ice cream and/or seasonal sorbet.

COUPE COLONEL

14.00 €

Sorbet maison au Citron arrosé de Vodka ou Limoncello

Homemade lemon sorbet with Vodka or Limoncello

PAVLOVA DU JARDIN

12.00 €

Meringue légère, Fruits fraîchement récoltés et leur jus, Crème soyeuse, sorbet

Light meringue, freshly picked fruits and their juice, silky cream, sorbet.

ASSORTIMENT DE FRUITS FRAIS

8.00 €

Fruits frais de saison

Season fresh fruits



NOS COCKTAILS

THE 1983's

15.50€

Découvrez notre création. Alliance délicate entre la finesse de la Mandarine Napoléon et l'élégance du Cognac, le tout relevé d'une pointe de liqueur de gingembre

Mandarine, Cognac, Ginger

MOJITO

12.50€

Boisson originaire de Cuba alliant un rhum vieilli de 4 ans, de la menthe fraîche de nos jardins et du citron vert

Old rum, fresh mint, lime

APÉROL SPRITZ

12.50€

Douceur d'orange et fraîcheur pétillante avec une pointe d'amertume

Proseco, Aperol, orange,

ST GERMAIN SPRITZ

12.50€

Le spritz à la française avec arôme de fleur de sureau

Proseco, elderflower liqueur

FRAISE ROYALE

14.00€

Mariage parfait fraise-champagne

Strawberry, champagne

MOSCOW MULE

12.50€

Célèbre cocktail à base de Ginger beer et de Vodka. Pour les amateurs de cette saveur épicée de gingembre

Vodka, ginger beer

AMERICANO

12.50€

Grand classique italien, Vermouth rouge et Campari

Red Vermouth, Campari



NOS MOCKTAILS

VIRGIN MOJITO

8.50€

Toutes les saveurs de ce grand classique cubain, version sans alcool

Fresh mint, lime, sparkling water

STRAWBERRY & VANILLA

8.50€

Cocktail désaltérant à base de thé vert, fraise et vanille. Servi bien frappé !

Green tea, strawberry and vanilla

MINT & PEACH ICED TEA

8.50€

La fraîcheur à l'état pur. Pêche, thé au jasmin et menthe fraîche avec un soupçon de gingembre

Peach, jasmine tea, mint and ginger

VIVACE

8.50€

Embarquez pour un voyage des sens avec les notes fraîches et persistantes du Martini sans alcool et la saveur du pamplemousse.

Martini without alcool grapefruit gingerbeer

LA CARTE DE NOTRE BAR

The bar menu



NOTRE CAVE

Sélection VINS ROUGES

IGP CEVENNES

28.00 €

Notre Cuvée Signature - Cuvée 1983 - 75cl

Cinsault Syrah Merlot

AOP DUCHÉ D'UZÈS

31.00 €

Domaine Chabrier - La Garrigue d'Aureillac - 75 cl

80% Syrah - 20% Grenache Noir

IGP PIC ST LOUP

49.00 €

Domaine Mirabel - Cuvée Les Eclats - 75cl

Syrah Grenache Mourvèdre Cinsault

IGP PAYS D'OC

33.00 €

Domaine Cauviac - Cuvée Terra Oursy - 75cl

Carbet sauvignon Merlot

CHÂTEAUNEUF DU PAPE

120.00 €

Château La Nerthe - 2016 - 75 cl

Grenache - Syrah - Mourvèdre - Cinsault



Sélection VINS BLANCS

IGP CEVENNES

32.00 €

Notre Cuvée Signature - Cuvée 1983 - 75 cl

Sauvignon Chardonnay

IGP PAYS D'OC

44.00 €

Domaine Mirabel - Lorient - 75 cl

Viognier, Roussane, Petit Manseng

AOP DUCHÉ D'UZÈS

31.00 €

Domaine Chabrier - La Garrigue d'Aureillac - 75 cl

70% Viognier - 20% Grenache Blanc - 10% Marsanne

AOP COSTIERES DE NIMES

29.00 €

Mas des Bressades - Cuvée tradition - 75 cl

Roussanne Grenache blanc Marsanne Viognier

AOC ALSACE

66.00 €

Domaine Weinzaepfel - Gewürztraminer - 50 cl

Vendanges Tardives

Sélection VINS ROSÉS

IGP PAYS D'OC

28.00 €

Domaine Cauviac - Cuvée Terra Oursy - 75 cl

Syrah Cinsault

IGP COTEAUX PONT DU GARD

20.00 €

Domaine Chabrier - 75 cl

Grenache noir Grenache gris

AOP LES BAUX DE PROVENCE

44.00 €

Château d'Estoublon - 75 cl

Roussanne Grenache blanc Marsanne

AOP COSTIERES DE NIMES

29.00 €

Mas des Bressades - Cuvée Tradition - 75 cl

Grenache Syrah



CHAMPAGNE

MAISON RUINART

Blanc de Blancs - 75 cl **210 €**

Blanc de Blancs - 37.5 cl **120 €**

Rosé - 75 cl **200 €**

Brut - 75 cl **140 €**

MAISON GOSSET

Grande Réserve Brut - 75 cl **110 €**

MAISON LANSON

Black Création - 75 cl **79 €**

AOC CRÉMANT D'ALSACE

Domaine Weinzaepfel
L'origine 1253 Brut Nature **96 €**

LA CARTE DE NOTRE SOMMELIER :

The sommelier's menu





HÔTEL - RESTAURANT - SPA

2300 Route de St Jean du Gard - 30140 ANDUZE

Tél. 04 66 61 99 44 - www.porte-cevennes.com

 [hotelportedescevennes](https://www.instagram.com/hotelportedescevennes)